

Progetto: **Sviluppo e realizzazione di strategie per la fondazione e il miglioramento di strategie degli enti comunali per la parità tra donne e uomini**



Rapporto

Seminario Internazionale: 14 – 16 settembre 2007

Bucarest, Romania

Partner del gruppo di progetto:

Base–Frente Unitaria de trabalhadores / Portogallo

Arbeitnehmer-Zentrum Königswinter (AZK) / Germania

Litauische Arbeitsföderation (LDF) / Lituania

Centro Socila de Trabajadores (C.S.T.) / Spagna

Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein (AFB) / Italia (Sudtirolo)

Democratic Trade Union Confederation of Romania (CSDR) / Romania

Fondazione Luigi Clerici (FLC) / Italia

Koepel Van Christelijke Werknemersorganiasaties (ACW) / Belgio



Progetto sostenuto e sovvenzionato dalla Commissione Europea;
DG Occupazione, Affari Sociali e Pari Opportunità di Bruxelles e Il Centro
Europeo per le questioni dei lavoratori di Königswinter.

Contenuto:

1) Contesti del seminario	3
2) Contenuti del seminario:	3
Situazione attuale del progetto	3
Presentazione definitiva del lavoro sui concetti di formazione svolto nei gruppi di lavoro.....	3
1. Gruppo di lavoro: Seminari di gender training per insegnanti ed educatori..	3
2. Gruppo di lavoro: Rafforzamento della coscienza per le pari opportunità presso i rappresentanti sindacali.....	4
3. Gruppo di lavoro: Politici comunali e operatori non professionisti	4
Presentazione da parte di Carmen Iaver dell'Agencia nazionale per le pari opportunità in Romania	5
Presentazione e discussione del concetto strategico per come mandare i risultati elaborati ai moltiplicatori	6
Elaborazione del contenuto delle cartoline	7
Bozza dei consigli d'azione e di un piano d'azione per la preparazione della conferenza globale in Portogallo	7
Incontro del gruppo di coordinamento per il chiarimento dei dettagli amministrativi	7
Valutazione dell'atmosfera durante il seminario.....	7
Panoramica sul prossimo incontro	8
Dove & quando:	8
Conferenza internazionale in Portogallo	8

1) Contesti del seminario

In questo seminario si discutono i concetti formativi e i consigli d'azione elaborati durante gli ultimi seminari con l'obiettivo di completare la loro pubblicazione prima della conferenza europea globale per poterli mettere a disposizione ai moltiplicatori di tutti i paesi.

2) Contenuti del seminario:

Situazione attuale del progetto

Dopo che Carmen Ionescu, la coordinatrice del CSDR e l'esperta rumena Agnieszka Ghinarar hanno salutato i partecipanti e presentato i dettagli organizzativi, hanno parlato sia Francisco Rivas Gómez, vice-segretario generale di EZA e responsabile progetto nonché Sabine Möller a sua volta responsabile progetto. Tutti e due hanno presentato e messo in rilievo i diversi aspetti tematici del seminario in modo da fare i progressi necessari e raggiungere gli obiettivi finali del progetto. C'è sempre da tenere in considerazione l'obiettivo centrale dello sviluppo di strumenti di pianificazione, di controllo, di formazione e di consulenza per la fondazione e il miglioramento di enti comunali per le pari opportunità tra donne uomini.

Da un lato il contenuto del seminario comprende l'elaborazione dei concetti formativi e dei consigli d'azione nei tre gruppi di lavoro per poterli poi presentare e parlarne in assemblea. Dall'altro lato era importante la preparazione della conferenza globale in Portogallo e la rielaborazione del documento di preparazione per la conferenza globale, soprattutto in collaborazione con i colleghi portoghesi. Per quanto riguarda lo sviluppo successivo del progetto, il piano lavori prevede la presentazione in Portogallo di un concetto strategico con i risultati attuali. C'è da preparare un documento di lavoro per gli ospiti e i moltiplicatori della conferenza globale nonché un orario e delle checklist di pianificazione. Era inoltre previsto un incontro del gruppo di coordinamento per chiarire alcuni dettagli amministrativi.

Presentazione definitiva del lavoro sui concetti di formazione svolto nei gruppi di lavoro

1. Gruppo di lavoro: Seminari di gender training per insegnanti ed educatori

Titolo: Biancaneve e gli altri

Il primo gruppo di lavoro ha presentato un training per educatori negli asili infantili.

Il concetto formativo si articola in 4 moduli:

- giochi di associazione, introduzione al lessico delle pari opportunità (interattivo)

- Identificare la problematica (attraverso analisi e riflessione): gender stereotipi nella letteratura infantile, sessismo nell'uso linguistico quotidiano (teorico)
- Giochi, esercizi (pratico)
- Inserimento di elementi didattici (creativo)

Il numero dei partecipanti dovrebbe aggirarsi tra 8 e 15 insegnanti provenienti da asili, scuole primarie e scuole secondarie.

L'obiettivo del training è quello di aumentare la sensibilità degli insegnanti rispetto ad una società più equa per quanto riguarda i generi e di mettere loro a disposizione i mezzi necessari per riconoscere gli stereotipi in immagini e simboli, nella letteratura infantile nonché nel linguaggio del quotidiano.

2. Gruppo di lavoro: Rafforzamento della coscienza per le pari opportunità presso i rappresentanti sindacali

Il secondo gruppo di lavoro presenta un documento di realizzazione di un seminario per il rafforzamento della coscienza per le pari opportunità presso i rappresentanti sindacali.

Gli obiettivi centrali sono quelli di rafforzare la coscienza per le pari opportunità presso i rappresentanti sindacali femminili e maschili e di preparare queste persone ad essere più efficaci quando agiscono nei loro rispettivi ambienti.

Il seminario si articola in sette unità; è a disposizione un documento di preparazione ottimale e di lavoro per ogni parte. Ogni unità dovrebbe durare non più di 1½ - 2 ore. Le unità del seminario comprendono i seguenti temi:

- ⇒ Introduzione al seminario
- ⇒ Le Pari opportunità – concetti di base
- ⇒ Le Pari opportunità nella società
- ⇒ Le Pari opportunità al lavoro
- ⇒ Le Pari opportunità a livello locale
- ⇒ Le Pari opportunità a livello locale – seconda puntata
- ⇒ Valutazione e chiusura del seminario

3. Gruppo di lavoro: Politici comunali e operatori non professionisti

Problematica: Come può essere migliorata la politica delle pari opportunità a livello locale?

Obiettivi:

- Rafforzare la rappresentanza delle donne negli organi decisionali e quindi nei processi decisionali per raggiungere una partecipazione femminile equilibrata.
- Sviluppare politiche sensibili ai diversi aspetti delle pari opportunità.
- Intensificare e ottimizzare il Dialogo sociale.

- Formulare una Carta per le Pari opportunità (12. Mai 2006, The Council of European Municipalities and Regions/ CEMR).

I gruppi target sono composti da politici locali, politici locali femminili neoeletti, funzionari e responsabili di organizzazioni e movimenti sociali a livello locale.

Come strumenti per il miglioramento della politica locale si propone:

- ⇒ Sofia Politica
- ⇒ Gender Toolkit (tavole rotonde)

- ⇒ DIGMA banca dati
- ⇒ Power Training
- ⇒ Sistemi di consulenza
- ⇒ Lobbying

Questi strumenti sono da utilizzare durante un tale seminario con i gruppi target sopraindicati. Un titolo eventuale del seminario sarebbe „L’ottimizzazione delle pari opportunità in governi locali “.

Per rafforzare la presa di coscienza dei politici locali nei confronti delle pari opportunità e realizzare il supporto dei politici femminili, il seminario si articola in tre parti: definizione e concetti delle pari opportunità, la questione dell’ottimizzazione della politica delle pari opportunità a livello locale, nonché riassunti e appuntamenti concreti. Per quanto riguarda i metodi si pensa a discorsi, esempi best- practice, la presentazione di strumenti (p.es. DIGMA), questionari, discussioni, nonché il lavoro individuale, in coppia o all’interno di un gruppo.

Un eventuale programma di un tale seminario si trova nell’allegato.

Un aspetto molto importante è l’orario del seminario che deve essere scelto in modo da rendere possibile la partecipazione anche a genitori che lavorano (p.es. una serata dalle ore 19:00 – 22:00).

Presentazione da parte di Carmen Iaver dell’Agenzia nazionale per le pari opportunità in Romania

L’ANES (Agenzia nazionale per le pari opportunità) è l’agenzia più importante per l’implementazione delle pari opportunità tra uomini e donne in Romania. Fondata all’inizio del 2005 come collaborazione della Romania con La Spagna, l’agenzia, composta da rappresentanti di organizzazioni dei lavoratori, sindacati, ONGs e persone provenienti dal mondo della politica, possiede una funzione consulente e coordina 42 circoscrizioni in Romania con l’obiettivo di rafforzare le pari opportunità a livello regionale.

Fanno parte dei compiti delle commissioni regionali l’inserimento del principio delle pari opportunità, la valutazione dell’implementazione della politica di pari opportunità, consigli alle amministrazioni, la richiesta di scambio di informazioni, proposte di strategie locali e informazioni per i media.

Presentazione e discussione del concetto strategico per come mandare i risultati elaborati ai moltiplicatori

Sabine Möller ha presentato l'idea di una mappa con tre contenitori, uno per ogni concetto formativo, con 15 cartoline ciascuno e una brochure con il concetto strategico.

Le cartoline sono previste come strumenti d'uso per moderatori, trainer e organizzatori di seminari.

Inoltre, le mappe possono essere trasmesse anche come singoli pacchetti ai singoli gruppi target. Le cartoline devono essere formulate in modo preciso e conciso per garantire il miglior inoltraggio possibile dei nostri risultati.

La brochure, ovvero il concetto strategico contenente i contenuti del progetto, potrebbe essere fatto nel modo seguente:

- ◆ 1. Preambolo/ Premessa
- ◆ 2. Introduzione
- ◆ 3. Presentazione progetto (partner, ecc.)
- ◆ 4. Definizioni – Pari opportunità
- ◆ 5. Situazione attuale degli enti per le pari opportunità nei paesi che partecipano al progetto (riassunti di rapporti nazionali e esempi best-practice presi dai seminari di Madrid e da quelli italiani)
- ◆ 6. Obiettivo: Fondazione e ottimizzazione di enti locali per le pari opportunità di donne uomini
- ◆ 7. Strategie/ Indicare i concetti formativi
- ◆ 8. Link/ contatti

L'ultima pagina potrebbe contenere un mini disk o CD dove si mettono a disposizione i concetti formativi completi, i rapporti e ulteriori materiali. Qui si riscontra il problema delle diverse lingue, poiché, per via delle spese notevoli per la traduzione, i concetti formativi probabilmente potranno essere pubblicati solo in lingua originale (inglese). I moltiplicatori a livello comunale potrebbero avere difficoltà linguistiche.

Una tale mappa potrebbe essere – in quanto arrangiamento multimediale (cartoline, brochure, CD) un'ottima pubblicità per il progetto rendendosi riconoscibile e distinguendosi da altre pubblicazioni.

Queste mappe saranno da distribuire già ai moltiplicatori dei diversi paesi durante la conferenza globale. Su questa base bisogna formare, insieme ai moltiplicatori in Portogallo, un piano d'azione su come i risultati elaborati durante questo seminario saranno utilizzabili e realizzabili a livello locale.

È stato proposto di ricevere delle annotazioni a proposito delle cartoline da parte dei moltiplicatori.

Inoltre bisogna pubblicare - con il loro sostegno – una dichiarazione per i politici locali.

Tutto sommato la mappa è stata accolta in modo positivo. Si tratta di un prodotto utile diverso dai precedenti.

Elaborazione del contenuto delle cartoline

1. Gruppo di lavoro: Far confluire la presentazione esistente che presenta il concetto formativo nelle cartoline.
2. Gruppo di lavoro: I risultati più importanti sono stati sintetizzati su 15 cartoline (gruppi target, obiettivo, concetti, definizione, ecc.).

Bozza dei consigli d'azione e di un piano d'azione per la preparazione della conferenza globale in Portogallo

Per la preparazione dei consigli d'azione e di un piano d'azione, i partecipanti sono stati divisi in tre gruppi di lavoro a seconda della lingua:

- tedesco
- inglese
- spagnolo/portoghese

Il compito di elaborare 5 consigli d'azione / richieste per i tre gruppi destinatari (moltiplicatori nei sindacati, istituzioni di formazione e unità politiche) come raccomandazioni concrete accanto ai concetti formativi ha portato a un'ulteriore discussione sul prossimo procedimento.

Durante l'incontro del gruppo di coordinamento, per chiarire i dettagli amministrativi gli esperti s'incontrano parallelamente per discutere del piano d'azione.

Incontro del gruppo di coordinamento per il chiarimento dei dettagli amministrativi

Parlando dei dettagli amministrativi, abbiamo trovato le risposte ad alcune domande organizzative riguardanti la fatturazione di diversi tipi di spesa.

Valutazione dell'atmosfera durante il seminario

Per valutare l'atmosfera durante il seminario sono state affisse 3 tavole dart alla parete. I partecipanti rispondono alle domande in modo anonimo mettendo le freccette al centro (9-10) per dare un voto buono, e più all'esterno (7-8) per dare una valutazione neutra e al lato (5-6) per dare una valutazione meno buona.

Questo modo di valutazione era un'ulteriore espressione spontanea per fare un cenno di lode o di critica e per aggiungere altri aspetti alla valutazione. Questi sono i risultati alle singole domande:

Come mi sono trovato durante il seminario?

9-10	7-8	5-6	4	<4
2	7	4	3	

Come mi sono trovato durante il lavoro nel mio gruppo di lavoro?

9-10	7-8	5-6	4	<4
	7	5	2	1

Come mi sono piaciuti i metodi del seminario?

9-10	7-8	5-6	4	<4
1	1	8	2	3

Panoramica sul prossimo incontro

Dove & quando:

Portimão, Algarve, Portogallo
02. - 04. 11. 07

Conferenza internazionale in Portogallo

Programma:

- Ai partecipanti è stata presentata e spiegata una copia del programma provvisorio.
- Gruppi di lavoro: I gruppi di lavoro del venerdì pomeriggio sono suddivisi in lingue. Il lavoro preparatorio per i gruppi di lavoro è stato svolto durante il seminario in Romania. A questo fine i partecipanti sono stati suddivisi in tre gruppi di lavoro (v. sopra).
In ogni gruppo è stato scelto un moderatore che ... durante la conferenza globale deve dirigere il rispettivo gruppo di lavoro e presentare i risultati elaborati.
 - Consigli d'azione e piano d'azione „lingua “: Heidi Hintner/ Nisa Punnampambil - Wolf
 - Consigli d'azione e piano d'azione „violenza “: Agnieska Ghinararu/ Kirsten Peirens
 - Bozza „Dichiarazione di Portimão“: Helder Sousa/ Jesus Casado

Dettagli organizzativi:

Voli: La prenotazione dei voli deve essere fatta in tempo. L'aeroporto più vicino è Faro/ Portogallo. Gli orari d'arrivo dei partecipanti devono essere comunicati in tempo ai colleghi portoghesi in modo che questi possano organizzare il servizio Shuttle. Il trasferimento dall'aeroporto all'albergo dura una mezz'ora ca.

Problemi:

È stato discusso di come si potevano ridurre le spese di viaggio riducendo il numero dei partecipanti.

- Il numero dei moltiplicatori provenienti dai singoli paesi è stato ridotto da 7 a 5.
- I partecipanti della conferenza globale sono stati pregati di prenotare i loro biglietti con largo anticipo per evitare

prezzi alti. Bisogna tener conto che una tale riduzione va anche a favore dell'istituzione che organizza l'incontro.